



Marktgemeinde Neumarkt  
Comune di Egna

ALLEGATO C4/ANLAGE C4

SERVIZIO DI RISTORAZIONE SCOLASTICA Anni scolastici dal 2021/22 – 2022/23 – 2023/24  
TABELLA CRITERI DI VALUTAZIONE

SCHULVERPFLEGUNG Schuljahren vom 2021/22 – 2022/23 - 2023/24  
TABELLE DER BEWERTUNGSKRITERIEN  
CIG \_\_\_\_\_

Kriterium Criterio	Unterkriterium Sottocriterio	T/D*	Punteggio Punkte	Begründungskriterien Criteri motivazionali	Bewertung Valutazione
<b>a</b> Educazione alimentare <b>max punti 10</b>  Ernährungsberatung <b>max. 10 Punkte</b>		T	10	<p>Indicazioni alimentari mediante slide, metodi interattivi di insegnamento o percorsi di gioco, degustazioni etc. Il punteggio sarà ripartito sulla base dei seguenti indicatori: <b>1. una volta ogni due mesi: punti 10</b> <b>2. una volta ogni tre mesi: punti 8</b> <b>3. una volta ogni quattro mesi: punti 6</b> <b>4. una volta ogni sei mesi: punti 4</b></p> <p><i>Angaben zu den Lebensmittel mittels slide, interaktive Lehrmethoden oder ein Spielparcours, Verkostungen u.s.w. Die Punktezahl wird aufgrund der folgenden Indikatoren aufgeteilt: <b>1. einmal alle zwei Monate : Punkt 10</b> <b>2. einmal alle drei Monate : Punkt 8</b> <b>3. einmal alle vier Monate : Punkt 6</b> <b>4. einmal alle sechs Monate : Punkt 4</b></i></p>	

<p><b>b</b></p> <p>Piano di approvvigionamento relativo ai prodotti alimentari in grado di contribuire al contenimento dell'impatto ambientale del servizio. (art.39, 40 del capitolato tecnico)</p>	<p><b>b.1</b></p> <p>Offerta di prodotti che abbiano percorso una distanza, tra luogo di produzione e luogo di consumo, inferiore a 150 km (art. 40 del capitolato tecnico)</p>	T	4	<p>I prodotti offerti di cui alla presente categoria devono essere indicati nell'Allegato CO2-Tabella A</p> <p>Il punteggio sarà ripartito sulla base dei seguenti indicatori:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Da <math>\geq</math> n.13 prodotti offerti conformi al requisito: <b>punti 4</b></li> <li>2. Da n.10 a n.12 prodotti offerti conformi al requisito: <b>punti 3</b></li> <li>3. Da n.06 a n.09 prodotti offerti conformi al requisito: <b>punti 2</b></li> <li>4. Da n.01 a n.05 prodotti offerti conformi al requisito: <b>punti 1</b></li> <li>5. Nessun prodotto offerto: <b>punti 0</b></li> </ol> <p>Die in dieser Kategorie betreffenden Produkte müssen in der Anlage CO2-Tabella A angegeben werden.</p> <p>Die Punktezahl wird aufgrund der folgenden Indikatoren aufgeteilt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Von <math>\geq</math> Nr.13 Produkte, die der Voraussetzung entsprechen: <b>4 Punkte</b></li> <li>2. Von Nr.10 bis Nr.12 Produkte, die der Voraussetzung entsprechen: <b>3 Punkte</b></li> <li>3. Von Nr.06 bis Nr.09 Produkte, die der Voraussetzung entsprechen: <b>2 Punkte</b></li> <li>4. Von Nr.01 bis Nr.05 Produkte, die der Voraussetzung entsprechen: <b>1 Punkt</b></li> <li>5. Kein angebotenes Produkt: <b>0 Punkte</b></li> </ol>	
<p><b>max. punti 29</b></p> <p>Plan zur Beschaffung der Lebensmittel, die zur Eindämmung der durch den Dienst verursachten Umweltbelastung beitragen können, bewerten. (Art.39, 40 des Leistungsverzeichnisses)</p> <p><b>max. 29 Punkte</b></p>	<p><b>b.2</b></p> <p>Offerta di prodotti ortofrutticoli con tempo tra raccolta e consumo o tra raccolta e trasformazione inferiore a 72 ore (art. 40 del capitolato tecnico)</p> <p>Das Obst- und Gemüseangebot, bei welchem die zwischen Ernte und Verzehr oder zwischen Ernte und Verarbeitung verstrichene Zeit weniger als 72 Stunden beträgt (Art. 40 des Leistungsverzeichnisses)</p>	T	4	<p>I prodotti offerti di cui alla presente categoria devono essere indicati nell'Allegato CO2-Tabella B</p> <p>Il punteggio sarà ripartito sulla base dei seguenti indicatori:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Da <math>\geq</math> n.13 prodotti offerti conformi al requisito: <b>punti 4</b></li> <li>2. Da n.10 a n.12 prodotti offerti conformi al requisito: <b>punti 3</b></li> <li>3. Da n.06 a n.09 prodotti offerti conformi al requisito: <b>punti 2</b></li> <li>4. Da n.01 a n.05 prodotti offerti conformi al requisito: <b>punti 1</b></li> <li>5. Nessun prodotto offerto: <b>Punti 0</b></li> </ol> <p>Die in dieser Kategorie betreffenden Produkte müssen in der Anlage CO2-Tabella B angegeben werden.</p> <p>Die Punktezahl wird aufgrund der folgenden Indikatoren aufgeteilt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Von <math>\geq</math> Nr.13 Produkte, die der Voraussetzung entsprechen: <b>4 Punkte</b></li> <li>2. Von Nr.10 bis Nr.12 Produkte, die der Voraussetzung entsprechen: <b>3 Punkte</b></li> <li>3. Von Nr.06 bis Nr.09 Produkte, die der Voraussetzung entsprechen: <b>2 Punkte</b></li> <li>4. Von Nr.01 bis Nr.05 Produkte, die der Voraussetzung entsprechen: <b>1 Punkt</b></li> <li>5. Kein angebotenes Produkt: <b>0 Punkte</b></li> </ol>	

<p style="text-align: center;"><b>b.3</b></p> <p style="text-align: center;">Incidenza percentuale dei prodotti biologici, IGP, DOP, STG, a produzione integrata, tipici e tradizionali, che il concorrente si impegna ad offrire (art. 39 del capitolato tecnico)</p> <p style="text-align: center;"><i>Prozentueller Anteil, von Produkten aus biologischem Anbau, IGP, DOP, STG, aus Systemen der integrierten Produktion, aus einheimischen und traditionellen Produkten, den der Bewerber sich verpflichtet anzubieten (Art. 39 des Leistungsverzeichnisses)</i></p>	T	20	<p>I prodotti offerti di cui alla presente categoria devono essere indicati nell'Allegato CO2-Tabella C Il punteggio sarà ripartito sulla base dei seguenti indicatori: <b>per i prodotti frutta, ortaggi, legumi, cereali, da produzione biologica:</b> (percentuale obbligatoria 50%) 1. Per una percentuale offerta da 91% fino a 100%: <b>punti 4</b> 2. Per una percentuale offerta da 71% fino a 90%: <b>punti 3</b> 3. Per una percentuale offerta da 56% fino a 70%: <b>punti 2</b> 4. Per una percentuale offerta da 51% fino a 55%: <b>punti 1</b> <b>Per il prodotto carne bovina da produzione biologica:</b> (percentuale obbligatoria 50%) 1. Per una percentuale offerta da 91% fino a 100%: <b>punti 4</b> 2. Per una percentuale offerta da 71% fino a 90%: <b>punti 3</b> 3. Per una percentuale offerta da 56% fino a 70%: <b>punti 2</b> 4. Per una percentuale offerta da 51% fino a 55%: <b>punti 1</b> <b>Per il prodotto carne suina da produzione biologica:</b> (percentuale obbligatoria 10%) 1. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 96% fino a 100%: <b>punti 2</b> 2. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 11% fino a 95%: <b>punti 1</b> <b>Per il prodotto carne avicola da produzione biologica:</b> (percentuale obbligatoria 20%) 1. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 96% fino a 100%: <b>punti 2</b> 2. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 11% fino a 95%: <b>punti 1</b> <b>Per il prodotto salumi e formaggi da produzione biologica</b> (percentuale obbligatoria 30%) 1. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 96% fino a 100%: <b>punti 2</b> 2. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 31% fino a 95%: <b>punti 1</b> <b>Per il prodotto olio da produzione biologica</b> (percentuale obbligatoria 40%) 1. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 91% fino a 100%: <b>punti 3</b> 2. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 71% fino a 90%: <b>punti 2</b> 3. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 41% fino a 70%: <b>punti 1</b> <b>Per il prodotto pelati, polpa e passata di pomodoro da produzione biologica</b> (percentuale obbligatoria 33%) 1. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 91% fino a 100%: <b>punti 3</b> 2. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 71% fino a 90%: <b>punti 2</b> 3. Per una percentuale offerta, oltre a quella obbligatoria, da 34% fino a 70%: <b>punti 1</b></p> <p><b>Die in dieser Kategorie betreffenden Produkte, müssen in der Anlage CO2-Tabelle C angegeben werden.</b> Die Punktezahl wird aufgrund der folgenden Indikatoren aufgeteilt: <b>Für Produkte Obst, Gemüse, Hülsenfrüchte, Zerealien, Bio-Produktion:</b> (Obligatorische Rate 50%) 1. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 91% bis 100%: <b>4 Punkte</b> 2. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 71% bis 90%: <b>3 Punkte</b> 3. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 56% bis 70%: <b>2 Punkte</b> 4. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 51% bis 55%: <b>1 Punkte</b> <b>Für RinderFleischprodukte aus biologischem Anbau:</b> (Obligatorischer Prozentsatz 50%) 1. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 91% bis 100%: <b>4 Punkte</b> 2. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 71% bis 90%: <b>3 Punkte</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

			<p>3. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 56% bis 70%: <b>2 Punkte</b>  4. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 51% bis 55%: <b>1 Punkte</b>  <b>Für SchweineFleischprodukte aus biologischem Anbau:</b>  (Obligatorischer Prozentsatz 10%)  1. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 96% bis 100%: <b>2 Punkte</b>  2. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 11% bis 95%: <b>1 Punkte</b>  <b>Für GeflügelFleischprodukte aus biologischem Anbau:</b>  (Obligatorischer Prozentsatz 20%)  1. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 96% bis 100%: <b>2 Punkte</b>  2. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 11% bis 95%: <b>1 Punkte</b>  <b>Für Wurstwaren und Käsen aus biologischem Anbau:</b>  (Obligatorischer Prozentsatz 30%)  1. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 96% bis 100%: <b>2 Punkte</b>  2. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 11% bis 95%: <b>1 Punkte</b>  <b>Für Öl aus biologischem Anbau:</b>  (Obligatorischer Prozentsatz 40%)  1. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 91% bis 100%: <b>3 Punkte</b>  2. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 71% bis 90%: <b>2 Punkte</b>  3. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 41% bis 70%: <b>1 Punkte</b>  <b>Für die geschälten Tomaten, Tomatenmark und passierte Tomaten aus biologischem Anbau:</b>  (Obligatorischer Prozentsatz 33%)  1. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 91% bis 100%: <b>3 Punkte</b>  2. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 71% bis 90%: <b>2 Punkte</b>  3. Für ein prozentuelles Angebot, zusätzlich zum obligatorischen, von 34% bis 70%: <b>1 Punkte</b></p>	
	<p><b>b.4</b>  Offerta di prodotti del commercio equosolidale: zucchero, cacao, banane, altra frutta esotica  (art. 40 del capitolato tecnico)</p> <p>Angebotene Produkte aus dem fairen Handel: Zucker, Kaffee, Kakao, Bananen, anderes exotisches Obst  (Art. 40 des Leistungsverzeichnisses)</p>	T	<p>I prodotti offerti di cui alla presente categoria devono essere indicati nell'Allegato CO2-Tabella D  Il punteggio sarà ripartito sulla base dei seguenti indicatori:  1. offerta con minimo 4 prodotti: <b>punti 1,0</b>  2. offerta da 1 a 3 prodotti: <b>punti 0,5</b>  3. offerta di nessun prodotto: <b>punti 0</b></p> <p>Die in dieser Kategorie betreffenden Produkte müssen in der Anlage CO2-Tabella D angegeben werden.  Die Punktezahl wird aufgrund der folgenden Indikatoren aufgeteilt:  1. Angebot von mindestens 4 Produkten: <b>1,0 Punkte</b>  2. Angebot von 1 bis 3 Produkten: <b>0,5 Punkt</b>  3. Angebot von keinem Produkt: <b>0 Punkt</b></p>	

<p style="text-align: center;"><b>c</b></p> <p>Monitoraggio dell'entità dello scarto e del gradimento dei commensali</p> <p style="text-align: center;"><b>max punti 20</b></p> <p>Erhebung des Ausmaßes der Abfälle und der Zufriedenheit der Nutzer</p> <p style="text-align: center;"><b>max. 20 Punkte</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>c.1</b></p> <p>Modalità e frequenza di rilevamento dell'entità del cibo non somministrato (art. 40 del capitolato tecnico)</p> <p>Art und Häufigkeit der Erhebung über die Zweckbestimmung des nicht ausgegebenen Essens (Art. 40 des Leistungsverzeichnisses)</p>	<p style="text-align: center;">T</p>	<p style="text-align: center;">10</p>	<p>Relazione sulle <b>modalità di destinazione</b> del cibo non somministrato ad organizzazioni non lucrative di utilità Sociale che effettuano, ai fini di beneficenza, distribuzione gratuita di prodotti alimentari agli indigenti e il protocollo d'intesa sottoscritto dal concorrente e dall'organizzazione di volontariato.</p> <p>Il punteggio sarà ripartito sulla base dei seguenti criteri motivazionali:</p> <p><b>1.</b> Numero di organizzazioni destinatarie del cibo non somministrato, con sottoscrizione di apposito protocollo:  <b>Nr. 1 punti 1</b>  <b>≥ Nr. 2 punti 5</b></p> <p><b>Frequenza ed entità del monitoraggio</b></p> <p>Il punteggio sarà ripartito sulla base dei seguenti criteri motivazionali:</p> <p><b>1.</b> una volta ogni tre mesi: <b>punti 5</b>  <b>2.</b> una volta ogni quattro mesi: <b>punti 2</b>  <b>3.</b> una volta ogni sei mesi: <b>punti 1</b></p> <p><i>Bericht über die Zweckbestimmung des nicht ausgegebenen Essens an nicht-gewinnorientierte, gemeinnützige Wohltätigkeitsorganisationen, welche Lebensmittel kostenlos an bedürftige Personen verteilen und das vom Bewerber und von der Freiwilligenorganisation unterzeichnete Einverständnisprotokoll.</i></p> <p><i>Die Punktezah wird aufgrund der folgenden Bewertungskriterien aufgeteilt:</i></p> <p><b>1.</b> Anzahl der Empfängerorganisationen von Lebensmitteln, die nicht verabreicht wurden mit der Unterzeichnung eines bestimmten Protokolls.  <b>Nr. 1 1 Punkt</b>  <b>≥ Nr. 2 5 Punkte</b></p> <p><b>Häufigkeit und Ausmaß der Erhebung</b></p> <p><i>Die Punktezah wird aufgrund der folgenden Bewertungskriterien aufgeteilt:</i></p> <p><b>1.</b> einmal alle drei Montate : <b>Punkt 5</b>  <b>2.</b> einmal alle vier Montate : <b>Punkt 2</b>  <b>3.</b> einmal alle sechs Montate : <b>Punkt 1</b></p>	



T/D\*: T= punteggi tabellari; D= punteggi discrezionali (vedasi disciplinare)  
T= tabellarische Punktezahl; D= Punktezahl auf Ermessens-grundlage (siehe Ausschreibebedingungen)